

Im September 2020

## **Informationspflichten bei der Erhebung von Daten der betroffenen Person im Rahmen der Befragung zum Thema „Wohnen im Alter“ für das Ortsentwicklungskonzept Gemeinde Bovenau (Artikel 13 DSGVO)**

### **1) Bezeichnung der Verarbeitungstätigkeit**

Um die abgegebenen Antworten und Hinweise im Rahmen der Befragung zum Thema „Wohnen im Alter“ zu bearbeiten, müssen auch die darin enthaltenen personenbezogenen Daten erhoben und verarbeitet werden.

### **2) Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen für die Datenerhebung**

Gemeinde Bovenau  
Daniel Ambrock  
über Amt Eiderkanal  
Schulstraße 36  
24783 Osterrönfeld  
Telefon: 04331/8471-36

### **3) Kontaktdaten des örtlichen Datenschutzbeauftragten**

Der Datenschutzbeauftragte ist erreichbar unter:  
WENZA Deutschland AG  
Verantwortlicher: Herr Kent Schwirz  
Ansprechpartner: Herr Nils Pringal  
Beim Alten Gaswerk 5  
22761 Hamburg  
E-Mail Adresse: [n.pringal@wenza-deutschland.de](mailto:n.pringal@wenza-deutschland.de)  
Telefonnummer: 04181/998814-24  
Internet-Adresse: [www.wenza.de](http://www.wenza.de)

### **4) Datenverarbeitende Stelle**

Die nachfolgende Stelle übernimmt die Datenverarbeitung im Auftrag der Gemeinde Bovenau. Eine entsprechenden Datenverarbeitungsvereinbarung liegt vor.

CONVENT Mensing beraten-planen-umsetzen  
Haubachstraße 74  
22765 Hamburg  
Telefonnummer: 040 3006 8478-2  
Verantwortlicher: Dipl.-Ing. Ulrike Anders  
E-Mail: [anders@convent-mensing.de](mailto:anders@convent-mensing.de)  
Internet-Adresse: [www.convent-mensing.de](http://www.convent-mensing.de)

### **5) Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung**

#### **a) Zwecke der Verarbeitung**

Ihre Daten werden erhoben zum Zwecke der Auswertung der Befragung zum Thema „Wohnen im Alter“ im Rahmen des Ortskernentwicklungskonzeptes Gemeinde Bovenau. Eine Erhebung von personenbezogenen Daten ist dazu in der Regel nicht erforderlich, eine personenbezogene Zuordnung kann sich aber aus den gemachten Angaben ergeben.

Da die abschließende Beschlussfassung über den Umgang mit den Ergebnissen der Befragung nach der Gemeindeordnung SH zu den vorbehaltenen Aufgaben der Gemeindevertretung gehört, werden die personenbezogenen Daten, die nicht

anonymisierbar sind, den zuständigen kommunalpolitischen Gremien (z. B. Gemeindevertretung, Ausschüsse, Ortsbeirat) vorgelegt. Die evtl. in den Stellungnahmen enthaltenen Adressdaten werden im Rahmen der Veröffentlichung von Beschlussunterlagen anonymisiert und mit einer Kennziffer versehen.

b) **Rechtsgrundlagen der Verarbeitung**

Ihre Daten werden auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e DGSVO in Verbindung mit § 3 Landesdatenschutzgesetz SH verarbeitet.

6) **Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten**

Ihre personenbezogenen Daten werden weitergegeben an die Mitglieder der Gemeindevertretung / des Bauausschusses im Rahmen des Ortsentwicklungskonzeptes.

7) **Dauer und Speicherung der personenbezogenen Daten**

Ihre Daten werden nach der Erhebung bei der Gemeinde und dem Auftragnehmer solange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen erforderlich ist. Im Rahmen eines bauordnungsrechtlichen Verfahrens kann der Bauleitplan auch nach Ablauf der Fristen für eine gerichtliche Überprüfung (z.B. Normenkontrolle) inzident überprüft werden. Eine dauerhafte Speicherung der von Ihnen zur Verfügung gestellten Daten in der betreffenden Verfahrensakte ist daher solange erforderlich, wie der Bauleitplan rechtswirksam ist.

8) **Betroffenenrechte**

Nach der DSGVO stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- a) Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Artikel 15 DSGVO).
- b) Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Artikel 16 DSGVO).
- c) Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Artikel 17,18 und 21 DSGVO).

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Artikel 20 DSGVO).

Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

9) **Beschwerderecht**

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden. Wenn Sie sich an die Landesbeauftragte für den Datenschutz wenden möchten, können Sie sie wie folgt kontaktieren.

Marit Hansen, ULD - Unabhängiges Landeszentrum für Datenschutz Schleswig-Holstein, Holstenstraße 98 Telefon: 0431 988 1200, Telefax: 0431 988 1223 E-Mail: [mail@datenschutzzentrum.de](mailto:mail@datenschutzzentrum.de)

Weitere Informationen können Sie dem Internetauftritt der Landesbeauftragten entnehmen: [www.datenschutzzentrum.de](http://www.datenschutzzentrum.de).